



原作〇三條陸プロフィール

1964年10月3日生まれ。アニメの原作・ライターを手がける中、89年週刊少年ジャンプ25号で同僚作品「デルバイル」の原作を作成。これが企画物としては異例の圧倒的な支持を受け、45号から「DRAGON QUEST—ダイの大冒険—」の原作者として連載がスタート。現在は月刊少年ジャンプにて「冒険王ビト」の原作者として活躍中。



漫画〇稲田浩司プロフィール

1964年3月14日生まれ。85年週刊少年ジャンプ増刊号に「ルーシュ・マシク」でデビュー。88年45号から初の週刊連載となる「DRAGON QUEST—ダイの大冒険—」がスタート。幅広い年齢層の読者から人気を受けて、7年もの長期連載となる。現在は月刊少年ジャンプ誌上に「冒険王ビト」(原作・三條陸)を好評連載中。



©JAL PHOTO SERVICE

●カバーデザイン／稲田トオル □S.P.J. 5

© 2003 SQUARE ENIX



ダイの大冒険

The Return of the Dai

13

—CHALLENGE AC—
III

原作

三條陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二



51
13

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険 13

挑戦の章
III

原作 三條陸
漫画 稲田浩司

監修
堀井雄二

集英社文庫

600

集英社文庫

©2003 SQUARE ENIX



ダイの

The Adventure of Dai

大冒険



—EPI CHALLENGE ARC—

III

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二

集英社文庫

contents

FIGHT...!!!	5
FATHER AND SON, DRAGONS TO THE FRONT LINE!!!	24
ASSAULT!! VEARN PALACE	43
THE OCEAN FLOOR AVENGER!!	63
THE SHINING DOOR!!!	82
ACKNOWLEDGEMENT OF WAR	101
HADLAR'S FEARLESS CHALLENGE!	120
DETERMINED TO TAKE THE LEAD!!	138
THE DEMON KING, A WALKING BOMB!!!	157
ATTACKING IS IMPOSSIBLE...!?	177
THE ULTIMATE CLASH OF DARK AND LIGHT	197
BLOOD TRAP	217
FAREWELL, MY SON...	236
RYUUMAJIN COUNTERATTACK!!!	255
HORRIBLE MAGIC POWER!!!	275
MASSIVE EXPLOSION!!!	296





THEY'RE
WILLING
TO RISK
EVERYTHING
ON ONE
ATTACK--!!!





HYUNKEL!!!

.....
HERE
I
COME
--!!



...TAKE
CARE OF
BARAN-
SAMA...
AND
DINO-
SAMA...!

LAHART!!!
EVEN THOUGH
OUR RELATION-
SHIP WAS
BASED ON A
SINGLE
MEETING, NOT
FOR A SINGLE
DAY, HAVE I
FORGOTTEN
ABOUT YOU--!!!



!!!



IF I
CAN'T STOP
BARAN WITH
THIS... IF THE
WORST CASE
SCENARIO WAS
TO UNFOLD...
THEN FEEL
FREE TO
LAUGH AT HOW
PATHETIC I AM
WHEN I REACH
THE OTHER
WORLD...!!!

THIS IS
ALL I
HAVE...
IF THIS
ATTACK
IS THE
BEST I
CAN
DO!!











CALA-
MITU,
IGNITE
EVERY-
THING
IN
YOUR
PATH!
!!









HUH!
!?



...
WHAT'S
WRONG!?
DID YOU
GET
'EM!?



...
FUFLU...
I'VE
TAKEN A
LIKING
TO
YOU...

TH--
THAT
WOUND
--!!!



...
GOT...
AWAY
--!!?



...I'M
GLAD
YOU
GOT
AWAY--!
THAT
WAS
WHAT
SAVED
YOU...

トキッ

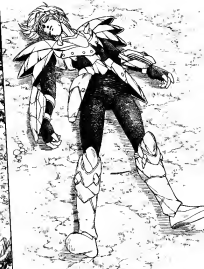


HYUN-
KEL...
THAT MAN
IS A TRULY
FEAR-
SOME
WARRIOR
...

トキッ









WITH NO
DISTANCE
BETWEEN US,
HER ATTACK
WOULD'VE
DESTROYED THE
BOTH OF US,
WE SHOULD'VE
BEEN DONE IN
RIGHT THERE

JUST
AS I WAS
BEGINNING
MY
ATTACK,
THAT
WOMAN
FROM THE
DRAGON
ARMY
INTER-
RUPTED
THE
BATTLE
AND
ATTACKED



...
THAT
MAN
-!!!



THAT'S
WHEN
HYLIN-
KEL...

BUT, I
HAVING
FOURD MY
ENTIRE BODY
AND SOUL
INTO THAT
ONE ATTACK,
WAS UNABLE
TO DO ANY-
THING



**BLOODY
SCREEE!!!**



**HYUN-
KEL!
!!!**

AND HE
WAS MORE
THAN PRE-
PARED TO
DEFENSE-
LESSLY
ACCEPT MY
ATTACK--!!!



HE SWITCHED
THE TARGET
OF HIS MUT-
OUJIN TO
THE DEMON
ARMY AND
LAUNCHED A
COUNTER-
ATTACK!!

THIS
FIGHT
WAS
MY
LOSS...

...
PER-
HAPS



THIS
MAN
THREW
AWAY
HIS
LIFE...
AND
SAVED
ME...

...THAT
WAS
NOTHING
PRETTY



WHAT
CAN I
DO TO
REPAY
THIS
MAN?

...CROG-
ODINE...
WHAT DO
YOU
THINK I
SHOULD
DO?







THE GATE IS SUPPOSEDLY INDESTRUCTIBLE EVEN AGAINST THE STRENGTH OF A DRAGON KNIGHT, SO IT'LL BE TOO DANGEROUS TO GO ALONE, EVEN FOR YOU!!!

DAI-KUN, HOLD ON A SECOND!!

IN THE MEANTIME THE REST OF YOU CAN DEAL WITH THE HADLAR SHINEI KIDAN ABOVE GROUND---!!!

I GUESS I'LL HAVE NO CHOICE BUT TO BREAK IN AFTER ALL



A TWO-PRONGED OPERATION IS A GOOD IDEA, BUT SOMEONE ELSE NEEDS TO GO WITH YOU---!!!







SOME-
ONE
WOULD
LIKE TO
ARGUE
AGAINST
ME?

...
OR
PER-
HAPS



IT'S THE
WORLD'S
STRON-
GEST TAG
TEAM--!!
!!!

Y--
Y--Y--
YOU'VE
GOTTA BE
KIDDING
ME--!!

SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.in

EMAIL: SQUAREOCEAN@3MPYAHOO.COM

おや こ りゅう しゅつ じん まき
父子竜出陣!!!の巻









...THIS
IS ALL
HYUNKEL'S
DOING
...



I DONNO
ABOUT THAT.
SINCE WE
FOUGHT HIM,
I NEVER GOT
THE FEELING
THAT HE'D
WORK
TOGETHER
WITH US IN
ANY WAY!



...I HATE
NOT HAVING
HIM HERE
WITH US...
BUT BARAN
WILL BE
MORE THAN
ENOUGH TO
FILL THAT
VACANCY...

...BY
RISKING
HIS OWN
LIFE, HE
DISSOLVED
BARAN'S
GRUDGE
--!!



.....SO
...WE'RE
ACTU-
ALLY
BETTER
OFF THIS
WAY...!

THAT'S
WHY HE
WENT SO
FAR AS
TO
THROW
HIMSELF
IN
HARM'S
WAY TO
SAVE
BARAN!!



HYUNKEL
UNDER-
STOOD
THAT
TOO





...EVEN
YOU
CAN'T
POSTURE
LIKE
THIS



...DINO
...NO
.....DAI



WHEN
THIS IS
OVER WE
WILL
RESUME
OUR
DESTINED
BATTLE--!



.....



SPEAK
YOUR
MIND
....

YOUR
SILENCE
WILL ONLY
CAUSE US
TROUBLE
ON THE
BATTLE-
FIELD



THE FIGHT
THAT WE HAD
PLANNED
WILL HAVE TO
WAIT UNTIL
NEXT TIME

OR AT
LEAST UNTIL
OUR MUTUAL
GOAL OF
DEFEATING
DEMON LORD
VEARN IS
ACCOM-
PLISHED













...
POP-
SAN
...



...
WORRY-
ING
ABOUT IT
WOULDN'T
DO US
ANY
GOOD!



IT'LL BE
TOUGH
TAKING ON
THE SHINEI
KIDAN WITH
JUST THE
THREE OF
US, SO I'M
COUNTING
ON YOU
GUYS!!!

ALRIGHT!!
MARIA,
OSSAN, IT'S
TIME FOR US
TO GO
TOO!!!



WE JUST
NEED TO
OCCUPY
THOSE
BASTARDS
WHILE DAI
BREAKS
OPEN THAT
GATE ON
THE OCEAN
FLOOR!!

IT
DOESN'T
MATTER
IF WE
WIN OR
NOT!!









BUT MY
POWER
CAN'T
MATCH UP
TO THEM,
SO I'VE GOT
NO CHOICE.
I'LL HELP
REORGANIZE
THE
REINFORCE-
MENTS
HERE

IT'S A
SHAME



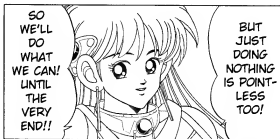
I'M SORRY
NOVA, I
KNOW YOU
REALLY
WANTED TO
GO WITH
THEM



IT'S LIKE POP
SAID... IF DEMON
LORD YEARN IS
SO STRONG
THAT DAI-KUN
AND BARAN
TOGETHER CAN'T
BEAT HIM, THEN
THIS IS ALL
FUTILE
ANYWAY...



...
THANK
YOU!



FINALLY...

THE TIME HAS
COME TO
MEET THE
NEW DRAGON
BALL Z
FIGHTER
VEGETA IS
FINALLY
HERE!!



SQUARE OCEAN

TRANSLATOR &
PROOF READER

KATNA

and, now that I



IDEAL USE

EDITOR

RAW PROVIDER

EROND

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com



突撃!! 大魔宮の巻



とつげき
突撃!!

ASSAULT!! VEARN PALACE

バーンパレス まき
大魔宮の巻















HEHEH... HE DOESN'T LOOK VERY STRONG, BUT IT'S GOOD TO KNOW WE HAVE AT LEAST ONE ALLY WHO'S STILL IN HIGH SPIRITS!



SO LET'S GO TO THE END TOGETHER!!

ALRIGHT GOME!! I GUESS WE'VE GOT NO CHOICE NOW! YOU'VE BEEN WITH US FROM THE BEGINNING!



WHEN IT COMES TO MARM'S MEASUREMENTS, I'M AN EXPERT



...BY THE WAY POP, THAT WAS A GOOD OBSERVATION YOU MADE

OH THAT... I JUST THOUGHT HER ASS LOOKED A LOT BIGGER THAN IT USUALLY DOES...



PII!!!

WE'RE ABOUT
TO FACE SOME
REALLY
POWERFUL
ENEMIES. YOU
CAN'T BE
WASTING YOUR
STRENGTH ON
STUPID THINGS
LIKE THAT!!!

WH--
WHAT
THE
HELL'RE
YOU
DOIN'!!!



I'M NOT
THE ONE
WHO
SAID
THE
STUPID
THINGS!
!



HEY...
WHAY
DO I
HAVE TO
MARRY
THAT--!!!!



...FUFU...
IT'S
GONNA BE
INTEREST-
ING WHEN
YOU GUYS
ARE
HUSBAND
AND
WIFE!!

**WAAAAHA
HAHA!!!**



**WHAT
DO YOU
MEAN
BY
"THAT"
!!!!?**



AFTER
SEEING DAI
AND BARAN,
I UNDER-
STOOD
THAT FOR
THE FIRST
TIME



...IT'S NICE TO
SEE HOW PEOPLE
CAN BE BOUND
BY SOMETHING
STRONG IN THEIR
HEARTS...
A FAMILY IS A
GOOD THING...



**GU
HA
HA
HA
HA-
-!!!**



IF I
SOMEHOW
SURVIVE
THIS
BATTLE...
MAYBE I
SHOULD
LOOK FOR
A BRIDE
MYSELF
...?





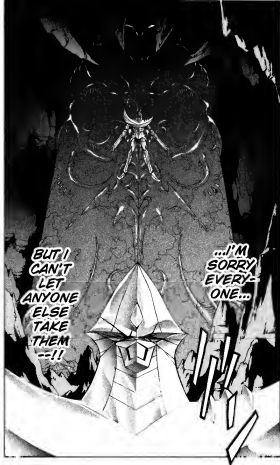












DON'T LIKE THE RECENT SLOW
RELEASES? IT'S ONLY GONNA GET
WORSE NEXT SEMESTER :-C , SO IF
YOU'RE AN EDITOR, THEN TAKE THE TEST
AND BECOME A MEMBER!!!!!!!



SQUARE OCEAN

TRANSLATOR &
PROOF READER

KATNA

and, now that I



101TEAHOUSE

EDITOR

RAW & PROVIDER

EROND

VISIT US AT: square-ocean.101incinhighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM



THE
BISHOP...
FEN-
BREN!!!

海底の復讐者!!の巻
THE OCEAN FLOOR AVENGER!!



IT SEEMS
THAT NOT ALL
OF RADLAR'S
SUBORDINATES
WERE GATHERED UP
ON THE
GROUND ABOVE...



THAT
WOUND
MUST BE
FROM
BACK
THEN...
I'M SURE
OF IT!

...BUT
THAT
WOUND
ON HIS
FACE...



TO THINK
THAT THIS
MAN WHO
I'VE HEARD
SO MUCH
ABOUT IS
THE PEOPLE
TRAITOR WHO
DID THIS TO
MY FACE!!!

BARAN
IS THE
DRA-
GON
RIDER!



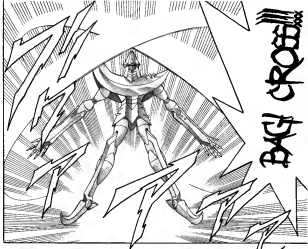
THE LARGER
ONE MUST
BE BARAN
OF THE
DEMON
DRAGON
BLADE!!!

...I'M
SENSING
TWO
PRES-
ENCES
OF DRA-
GON...









BACK CROSS!!!







"I SHOULD BE FIGHT-
ING FROM BEFORE!"
"EVEN THOUGH HE'S
USING SUCH A
SPELL UNDERWAT-
ER, HE WON'T BE
ABLE TO MOVE
UNDER THESE
SPEEDY WAVES!"



"TO DO
SUCH AN
EXTREME
THING AT
THIS POINT,
THIS GUY...
THIS GUY'S
OUT OF HIS
MIND!!"

"I CAN'T...
BELIEVE
HAPPY'S GOING
THAT FAR OF
THIS EVEN
POSSIBLY...
HE'S CRAFTING A
MAGICAL SPELL
UNDERWATER...
HOW CAN HE
WITHSTAND
THE FLOODING
WATERS?"



"!!
!!
!!"



GU
UU
UU
!!!



!!!



AH
!!!



... YOU'VE
LET YOUR
GUARD
DOWN,
BARAN!!

... I'M SENSING
THAT HIS LIFE
FORCE HAS
BEEN SEPA-
RATED FROM
THE ORINAL-
CON--!!



THE END IS
NEAR... ALL
I HAVE TO
DO NOW
IS AIM AT
YOUR LIFE
FORCE AND
THAT SHOULD
DELIVER THE
FINISHING
BLOW!!!

I'VE FULLY
REALIZED
THAT
SOMEONE
OF YOUR
LEVEL CAN
ONLY BE
BEATEN BY
A DIRECT
HIT FROM
MY STRON-
GEST
TECH-
NIQUE!!



TWIN
SWORD
PINNING
!!!









IT'S
OVER!!!
YOU'RE
DEAD
BARAN!
!!!













SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.in

EMAIL: SQUAREOCEAN@3MAYAHOO.COM

THE SHINING DOOR!!!



14

14

開かれし扉!!!の巻

SQUARE OCEAN
CHIEF
TAKA KAWA
EDITOR/DAIS
CHIEF







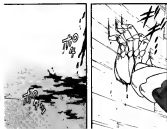


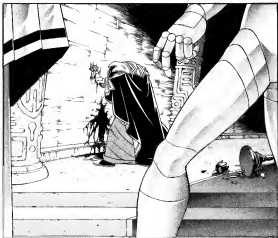












...FUL...
FUFLU...
IT'S
BECAUSE
I TURNED
MYSELF
INTO A
HYPER-
DEMON IN A
VERY SHORT
AMOUNT
OF TIME





...I
PROBABLY
WON'T
LAST
VERY
LONG...

...I
PROBABLY
WON'T
LAST
VERY
LONG...

IF I
KEEP
FIGHT-
ING
LIKE
THIS...



I WANT
TO KNOW
HOW
STRONG
I CAN
BECOME
IF I RISK
EVERYTHING
AND PUSH
MYSELF
TO THE
MAXIMUM!!

NO,
I
WANT
TO
KNOW



A DRAGON
KNIGHT,
VEARN-
SAMA...
THERE'S NO
TELLING WHAT
LEVEL I'M
CAPABLE OF
REACHING...

...STRENGTH
IS A FUTILE
THING TO SEEK,
FOR THERE'S
ALWAYS
SOMEONE
ABOVE YOU NO
MATTER HOW
HIGH YOU GO



DO... DO
YOU REALLY
WANT TO WIN
THAT BADLY?
TO DEFEAT
DAI AND THE
REST OF
AVAN'S
DISCIPLES?

...I WANT
TO WIN!
EVEN IF
IT COSTS
ME MY
LIFE!!

EVEN THOUGH I ONCE
DEFEATED AVAN, HIS
STUDENTS
APPEARED
ONE BY ONE
AND SOON
BECAME A
THREAT TO
ME! BUT I
COULD NEVER
DEFEAT THEM



BUT
BEING
SUR-
PASSED
BY AVAN'S
DISCIPLES
MAKES ME
WISH FOR
MY OWN
DEATH



H--
HAD-
LAR-
SAMA
...



HAVING
LOST SO
MANY TIMES
TO THEM,
DYING
WOULDN'T
BOTTER
ME...



I
DON'T
CARE!
!

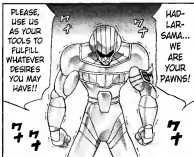
YOU'LL
LIKELY
DIS-
APPEAR
JUST AS
QUICKLY
AS YOU
WERE
BORN
...



...I'M
SORRY,
HAVING
BEEN
CREATED BY
MY FORBID-
DEN MAGIC,
YOUR LIVES
WILL END IF
I DIE...



HAD-LAR-SAMA,
IF I
COULD
DIE FOR
YOUR
SAKE...



PLEASE,
USE US
AS YOUR
TOOLS TO
FULFILL
WHATEVER
DESIRES
YOU MAY
HAVE!!

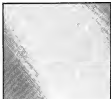
HAD-LAR-SAMA...
WE
ARE
YOUR
PAWNS!



AH!
!!



THEN I
WOULD
BE TRULY
SATIS-
FIED,
EVEN IF
I WERE
SMASHED
TO
PIECES!
!!





...THAT'S RIGHT!!



WH--
WHAT!
!?



THAT
MEANS
--!!?

WE'LL
BACK HIM
UP AS
SOON AS
WE TAKE
CARE OF
EVERYONE
HERE!!!

OUR DUTY IS
TO HOLD OFF
EVERYONE EXCEPT
FOR BARAN AND
DAI SO HADLAR-
SAMA CAN FIGHT
WITHOUT HOLDING
BACK!!!





HADLAR
PLANS TO
TAKE ON DAI
AND BARAN,
TWO
DRAGON
KNIGHTS, BY
HIMSELF
--!!?





...LET'S
GET
THIS
STAR-
TED AL-
READY

I DON'T
HAVE
MUCH
TIME

.....
ARE YOU
MAD?
COMING
OUT
HERE
ALONE...

HADLARI!!

SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAITHA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

戦火の告白の巻



EH!
!?



WHAT'S
WRONG
MERLE!
!?



THIS IS
A TRULY
FEAR-
SOME
ENEMY
--!!!

IT-IT'S
STARTING!!
THERE'S A
POWER
THAT COULD
EXCEED
THAT OF
DAI AND HIS
FATHER.....





HYUNKEL... IT MAY BE POINTLESS TO TRY AND STOP YOU, BUT JUST LISTEN. YOUR BODY RIGHT NOW HAS TAKEN AN INCREDIBLE AMOUNT OF DAMAGE, YOUR INJURIES ARE BEYOND MEDICAL TREATMENT



I THINK THERE'S A HIGH PROBABILITY THAT YOU'D JUST BE DRAGGING YOUR FEET ONCE YOU GOT THERE!!

EVEN IF YOU GO, YOU WON'T BE OF ANY USE TO DA-KUN AND THE OTHERS!



...LET ME PUT IT MORE CLEARLY!



EVERYONE'LL BE IN DANGER SOON, SO I NEED TO GO NOW !!

I HAVE TO GO NOW !



NO... YOU CAN'T POSSIBLY--!!



I CAN USE MY BODY TO TAKE THE ENEMY ATTACKS --!!!

...IF THERE'S NOTHING I CAN DO TO FIGHT, THEN I'LL ACT AS A SHIELD FOR EVERYONE--!!



...
HYU-
NIKE
--!!



NO
MATTER
WHAT
KIND OF
STATE
MY BODY
IS IN--!!



AIMI-
SAN...
GIVE
ME MY
WEA-
PON...



...MAYBE HE
SENSED THE
SAME THING
AS MERLE
AND THAT
WOKE HIM
FROM HIS
SICK BED--!!



MY
MAGIC
SPEAR
ARMOR
--!!

...HURRY...!



...
THAT
SPEAR
...























AND THAT'S MORE PAINFUL THAN ANY-THING!

IT'S JUST PLAIN SCARY !!



I TURNED MY SWORD ON ALL HUMANS... REGARDLESS OF WHO THEY WERE. NO MATTER HOW I TRY TO SEPARATE MYSELF FROM THOSE SINS, THEY STILL WEIGH HEAVY ON MY HEART--!!



IN THE PAST I WAS JUST A CURSED DEMONIC KNIGHT



ONLY THE PAIN AND INJURIES RECEIVED DURING A BATTLE OF LIFE AND DEATH CAN HELP ME BURY MY GUILT....!!

AND THAT'S WHY I'M GONNA FIGHT! !



...HYUNKEL!

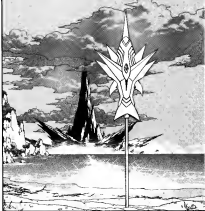


WHEN I'M FIGHTING I CAN FEEL THAT THAT IS THE ANSWER --!!!



I NOW FIGHT ON THE SIDE OF JUSTICE TO ATONE FOR MY CRIMES!!







.....
AIMI



...THANK YOU...



...THIS IS
THE FIRST
TIME I'VE
EVER TALKED
LIKE THIS
WITH
ANOTHER
PERSON...



BUT I
THINK
YOU'RE
BETTER
OFF JUST
FORGET-
TING
ABOUT
ME--!







SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

ハドラー不敵な挑戦! の巻







DON'T
LET
YOUR-
SELF
BE
DIS-
TRACT-
ED!!!











IS HE THAT
CONFIDENT
IN HIS
ABILITIES...?
OR IS HE
PREPARED
TO RISK
DEATH...?

NO MATTER
HOW
MUCH HE'S
POWERED
HIMSELF UP,
HADLAR
WOULD'VE
NEVER EVEN
CONSIDERED
A DECISION
LIKE THAT
BEFORE!!



COULD IT
BE BOTH
OF
THOSE
THINGS?

.....ON
THE
OTHER
HAND...



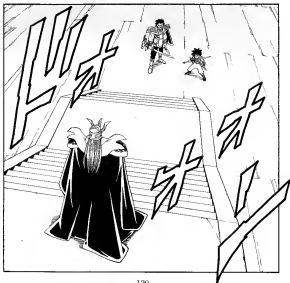
THAT'S
MY LINE
HYUNKEL
!



LET'S BEAT
THEM WITH
EVERY-
THING
WE'VE
GOT!!!

WE'VE
GOTTA
HURRY
!!







.....
YOU
DON'T
HAVE
TIME?



OR DO YOU
THINK WE'RE
SO WEAK
THAT YOU'LL
BE ABLE TO
WIN THIS
FIGHT
EASILY!?

DID YOU
NOT ADE-
QUATELY
PLAN
FOR THIS,
HADLARI?
?



I WAS
ALWAYS
WONDERING
WHEN YOU
WOULD
FINALLY
RISE UP
AND TAKE
MY SEAT OF
POWER

HMPH... DRAGON
KNIGHTS ARE
INDEED THE ULTI-
MATE LIFEFORMS
CREATED BY THE
GODS. BARAN,
WHEN YOU WERE
MY SUBORDINATE
I WAS HAVING
NIGHTMARES
EVERY DAY



THAT'S
WHY MY
FOR-
BIDDEN
MAGIC
CREATED
A PER-
SONAL-
ITY LIKE
HIS...



...FENBREN'S
CHOICE TO DISRE-
GARD MY ORDERS
WAS THE ONLY
THING I DIDN'T
EXPECT. I THOUGHT
I'D COMPLETELY
DISCARDED ALL OF
MY THOUGHTS OF
AMBITION AND
VANITY, BUT I
SUPPOSE SOME
STILL REMAINED

AND YOU
BARAN!! IF
YOU INSIST
ON STICK-
ING UP
FOR DAI...

...I WILL
DEFEAT
THE
HERO
DAI
HERE
AND
NOW!!



NO
MATTER
HOW THE
KIDS ACT,
THEY
STILL
RESEN-
BLE THEIR
PARENTS
...





THEN I
WILL
DEFEAT
BOTH OF
YOU!!!



YOUR
CONCEIT-
EDNESS
WILL BE
YOUR
DOWN-
FALL!!!

FOOL
!!!





I DON'T
SEE ANY
OTHER
WAY TO
DEFEAT
HIM--!!

...WE
HAVE
TO
FIGHT
TOGE-
THER...



EVEN
AGAINST
BOTH OF
US, HE'S
BECOME
STRONG
ENOUGH
TO MAKE
IT AN EVEN
FIGHT!!

HIS
STRENGTH
AND MAGIC
HAVE
INCREASED
TO AN UNBELIEV-
ABLE
LEVEL!!



PRIDE
WON'T
WIN
THIS
FIGHT!

HAVE
YOU NO
PRIDE
AS A
DRAGON
KNIGHT!
!?



EVEN IF
WHAT YOU
SAY IS
TRUE, FOR
HIM TO
CHALLENGE
BOTH OF
US--!!?

...IM-
POS-
SIBLE
!!





BUT IF
HADLAR IS
SOMEHOW
DEFEATED THEN
THOSE DRAGON
KNIGHTS WOULD
BE ABLE TO
FURTHER
INFILTRATE THE
PALACE



SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RATNA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

DETERMINED TO
TAKE THE LEAD!!

決意の先陣 !! の巻





けつ い せん じん
決意の先陣 !!
の巻

I'M THE
ONE
YOU'LL
FIGHT!
!

HAD-
LAR!
!!



IT WON'T
TAKE MORE
THAN A
COUPLE
SECONDS
FOR YOU
TO UNDER-
STAND!!



...SINCE
YOU WON'T
LISTEN NO
MATTER
WHAT I SAY,
I'VE GOT NO
CHOICE... I'LL
GO FIRST
AND SHOW
YOU HOW
STRONG HE
IS--!!













TH--
THERE'S
SOME-
THING IN
HIS LEFT
HAND--!
!?





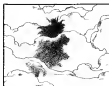


**URA
RARA
RARA
RARA
!!!!**











COULD
IT
BE--!
!?

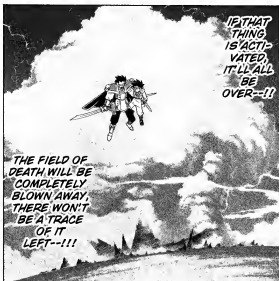


TH--
THAT'S
--!!!



A CORE
FROM THE
PITS OF
HELL, SAID
TO FEARED
BY EVEN
THE MOST
EVIL
DEMONS!
!!

THAT THERE'S
NO DOUBT
ABOUT IT!
I'VE SEEN
IT ONCE
BEFORE IN
THE DEMON
WORLD!!!



SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RATHA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

THE DEMON KING, A WALKING BOMB!!!



爆弾を抱えた魔王!!!
の巻



...THE FIELD
OF DEATH WILL
VANISH FROM
THE FACE OF
THE EARTH,
AND THE SHINEI
KIDAN MAY GET
MIXED UP IN
THE CHAOS,
BUT VEARN
PALACE WILL
BE UNAF-
FECTED...



EVEN IF
HADLAR IS
DEFEATED,
WHEN THE
BLACK CORE
IMBEDDED IN
HIS BODY
EXPLODES,
THEY'LL BE
SUCKED IN BY
ITS POWER



WHERE
HADLAR
AND THE
OTHERS
ARE NOW
IS WHAT'S
CALLED
"THE
OUTER
RING"



OR
SHOULD
I?



I'D NEVER
DO SOME-
THING THAT
DANGER-
OUS WITH
YOU

DON'T
WORRY,
MYST-
VEARN



AND
BESIDES, I
HAD NEVER
EXPECTED
THAT HE
WOULD
MODIFY
HIMSELF
INTO A
HYPER-
DEMON....

IT ISN'T LIKE I
WAS PLANNING TO
SACRIFICE HADLAR
FROM THE BEGIN-
NING. I JUST
PLANTED THAT
THING IN HIM WHEN
I SAVED HIM FROM
DEATH, ON THE
OFF CHANCE THAT
IT MIGHT COME IN
HANDY SOME
DAY

IT'S JUST
A MATTER
OF TIME
NOW
BEFORE
THAT BOMB
EXPLODES
--!!

THAT
LIMIT-
SURPASS-
ING POWER
UP WILL
AFFECT
THE BLACK
CORE

SINCE HIS
HYPER DEMON
MODIFICATION,
ALL HE CAN
THINK ABOUT
ARE THE
RECOILS IT
CAUSES HIM
TO HAVE...

FOR HADLAR,
THE INTENSE
PAIN HE'S
BEEN EXPERIENCING
LATELY IS
AN OMEN

WHAT
!!?
...





NO...
CALLING IT
A BOMB IS
INSUFFI-
CIENT,
THAT
THING IS
A NIGHT-
MARE!!



A-A
BOMB!!?
ARE
YOU
SURE!!?



BE-
CAUSE
I ONCE
SAW IT
IN THE
DEMON-
WORLD
...

WH-WHY
DO YOU
KNOW
ABOUT
IT!!?

...IT'S
TRUE!! IT'S
WHAT'S
KNOWN AS
A BLACK
CORE, AN
EXTREMELY
POWERFUL
BOMB FROM
THE DEMON
WORLD...



HE WAS A
FEARSOME
BEAST,
AND HE
USED A
SINGLE
BLACK
CORE

WHILE
HADLAR WAS
STILL RAM-
PAGING THE
EARTH AS
THE DEMON
KING, I WAS
DUELING THE
THE DARK
DRAGON
LORD
VELTHER



EVEN THOSE
EVIL ENOUGH
TO USE FOR-
BIDDEN MAGIC
WITHOUT A
SECOND
THOUGHT ARE
TOO AFRAID TO
USE THEM...

BLACK CORES CAN
BE FOUND IN THE
HEART OF THE
DEMON WORLD.
THEY'RE BASICALLY
ROCKS THAT
ABSORB AN UNLI-
MITED SUPPLY OF
MAGIC THAT CAN BE
MADE INTO A FIN-
ISHED PRODUCT
WITH SPELLS AND
RAW MATERIALS.

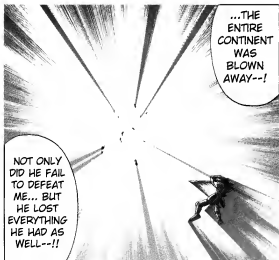


...WH...
WHAT
HAD-
PENED
...?



ON ONE
OF THE
CONTI-
NENTS
OF THE
DEMON
WORLD
...

BUT
VELTHER...
HE USED
IT--!!



...THE
ENTIRE
CONTINENT
WAS
BLOWN
AWAY--!

NOT ONLY
DID HE FAIL
TO DEFEAT
ME... BUT
HE LOST
EVERYTHING
HE HAD AS
WELL--!!



AFTER
TAKING
CONTROL OF
THE DEMON
WORLD, HE
WAS PLANNING
TO TAKE
OVER EARTH.
FROM HIS
VIEWPOINT,
LOSING A
CONTINENT
DIDN'T
MATTER AS
LONG AS HE
REIGNED
SUPREME--!!

ALTHOUGH
HE WENT
SO FAR TO
DEFEAT
ME, EVEN
VELTHER
DIDN'T USE
A BLACK
CORE
AGAIN...

キーン
キーン
キーン



THAT
MEANS WE
CAN'T USE
THE
RAIDEIN
STRASH
OR THE
GIGA
BREAK!!!



HUH!!?
N-NO
WAY...
THAT'S
IMPOSSI-
BLE!!

CARE-
LESSLY
STRIKING A
MAGIC
BOMB WITH
POWERFUL
SPELLS
COULD BE
ENOUGH TO
INDUCE THE
EXPLOSION
!!



JUST
SHUT
UP AND
LISTEN!!



WE
CAN'T
WIN
LIKE
THAT!!

SINCE
HADLAR
POWERED UP,
THAT THING
HAS PROBA-
BLY SUCKED
UP HIS MAGIC
TO ITS
ABSOLUTE
LIMIT--!!



...THAT
BOMB HAS
ABSORBED
A LARGE
AMOUNT OF
MAGIC
POWER





















SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RATNA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.in

EMAIL: SQUAREOCEAN@3MAYAHOO.COM

ATTACKING IS IMPOSSIBLE...!?



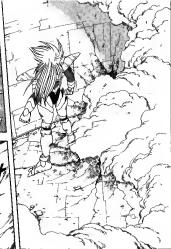
こうげきふのう
攻撃不能…!?!の巻



BEGRAGON!!!















WHAT
HAP-
PENED
TO YOUR
GIGA
BREAK!
!?

BARAN!!
CAN'T
YOU GET
SERIOUS
YET!?



DAI!! WHAT
ABOUT YOU!!
HAVE YOU
FORGOTTEN
YOUR RESENT-
MENT FOR
THE ONE WHO
DEFEATED
YOUR
MASTER!??



DON'T
YOU
WANT
RE-
VENGE!
!?











WHAT
KIND OF
TRICK
ARE YOU
PLAN-
NING!!!?

I
DON'T
LIKE
THIS...



IT'S
NO
TRICK
--!!







I'M
RE-
LIEV-
ED!!

...I SEE...
SO THIS
WAS ALL
JUST A
TEST...



IT IS
FAIRLY
DANGER-
OUS, BUT
THERE'S
NO OTHER
CHOICE
--!

...
IT'LL
BE
FINE!



WON'T
IT
EXPLODE
IF YOU
USE
THAT
TECH-
NIQUE
?!

WHA--!!
WHAT'RE
YOU
DOING!
!?



MAKE
HIM
EXPLODE
HERE!!!

I
WILL
....!!



IN THAT
INSTANT I'LL
COMMIT ALL
OF MY DRA-
GONIC ALRA
TOWARDS
SURPRESS-
ING THE
POWER OF
THE
BLAST!!!!

IF I CAN
SUCCESSFULLY
DECAPITATE HIM,
THEN THE
EXPLOSION WON'T
COME INSTANTA-
NEOUSLY!! BUT
IMMEDIATELY
AFTERWARDS
VEARN WILL BE
ABLE TO DETO-
NATE THE CORE!!



!!!



YOU
CAN'T
DO
THAT!
!!

TH--
THAT'S
CRAZY
--!!



I CAN
KEEP THE
DAMAGE
FROM THE
EXPLOSION
TO A
MINIMUM!!

OF COURSE,
THAT'S ONLY
IF MY TOLKI
IS STRON-
GER THAN
THE BLACK
CORE!!



NOT TO
MENTION
THERE'S NO
GUARANTEE
THAT DRA-
GONIC ALRA
COULD SUR-
PRESS THE
BLAST
ANYWAY!!

IF YOU'RE EVEN
A STEP OFF,
THAT THING'LL
EXPLODE RIGHT
HERE!! AND
HADLAR ISN'T AN
OPPONENT YOU
CAN SO EASILY
DEFEAT!!



IT'S TOO
DANGER-
OUS NO
MATTER
HOW YOU
LOOK AT
IT!!





...
YOU'VE
DONE WELL
TO MAKE
ME
ACKNOWLEDGE
YOUR
GROWTH
--!

THAT
YOU'D
BECOME
FAR MORE
POWERFUL
THAN WHEN
YOU FOUGHT
ME LAST
TIME



ONLY I
HAVE THE
SWORD
SKILL AND
AMOUNT OF
DRAGONIC
AURA
NECESSARY--!!

HOWEVER
...THIS IS
SOME-
THING
ONLY I
CAN
DO--!!



HUH
!!?



THE HOLE
THAT GIGA-
DEIN
OPENED UP
EARLIER--!!



IF YOU HAVE
THE CHANCE,
GET OUT OF
HERE AND
EVACUATE
YOUR
FRIENDS!!

THAT'S
WHY I
WANT
YOU TO
BELIEVE
IN ME!

YOU
CAN FLY
BACK UP
THROUGH
THAT
HOLE!!





SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

ちょう げき とつ めい あん
超激突の明暗
の巻







YOU HAVE
YOUR GIGA
BREAK AND
I HAVE MY
CHOLIMA
BAKU-
ENHA!!

BOTH ATTACKS
TRANSFER A TRE-
MENDOUS AMOUNT
OF ENERGY WHICH
IS THEN INSTANTLY
RELEASED TO
OBLITERATE THE
ENEMY--!!



...THAT
SEEMS
TO BE
THE
CASE
--!!



TIMING
WILL
DECIDE
EVERY-
THING
--!!

IN OTHER
WORDS,
WHO-
EVER'S
ATTACK
HITS FIRST
WILL BE
THE
VICTOR...

NOTES: THE GUY'S "THINGS" IN ENGLISH FOR
SOME REASON.

THIS ONE
WILL BE
STRONG
ENOUGH
TO PUT
AN END
TO THIS
FIGHT!!!

THERE
WILL
BE NO
SECOND
ATTACK!



EVEN IF IT IS FOR
POP AND THE
OTHERS, HOW CAN
I JUST RUN AWAY
AND LEAVE BARAN
TO HANDLE SOME-
THING LIKE THIS
BY HIMSELF--!!

SH--
SHOULD I
HELP HIM
OUT
HERE!?!?



DON'T
EVEN
THINK
ABOUT
IT--!!!

THERE IS ONLY
ONE THING I CAN
DO... I CAN STAY
HERE AND USE
MY DRAGONIC
ALMA TO HELP
SUPPRESS THE
CORE'S EXPLO-
SION!!!







IF YOU TRY
TO FORCE
YOUR WAY
INTO THIS
THEN THE
CHANCE THAT
I'LL MAKE A
MISTAKE
WILL RAISE
CONSIDER-
ABLY--!!!

JUST AS HADLAR SAID,
TIMING IS EVERYTHING!!
AFTER I CUT OFF HIS
HEAD, IT WON'T BE LONG
BEFORE VEARN DETO-
NATES THE BODY!! IN
THAT INSTANT I'LL HAVE
TO GRAB HOLD OF THE
BODY AND FOCUS ALL OF
MY DRAGONIC ALIRA!!



HAVE
YOU NO
FAITH IN
MY ABILI-
TIES--!?



...
B...
BUT
...!!



BUT AS
SOON AS
EVERYONE'S
EVACUATED,
I'M COMING
BACK FOR
YOU!!

ALRIGHT!





I'M
SURE
OF
IT--!!

...YOU
WON'T
MAKE
A MIS-
TAKE...



I'LL
BE
FINE
--!!

...
IN-
DEED
...



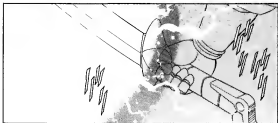














IT'S
OVER

...



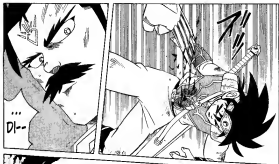
HADLARI!!











SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

血の罠の巻 BLOOD TRAP

















HOW
CAN YOU
STILL BE
ALIVE!!?



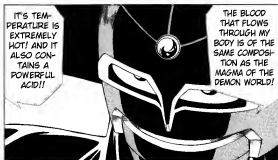
OF
COURSE
I'M
ALIVE

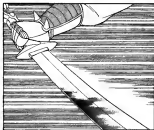
...FUFUFU...
A SHINIGAMI
BEING
KILLED?
DON'T MAKE
ME LAUGH

YEAH!
HE'S THE
INVINCIBLE
MAN!!



THE
SHINI-
GAMI,
KILL-
VEARN









A SHINI-
GAMI'S
JOB IS TO
KILL THEIR
ENEMIES
WITHOUT
FAIL...

...THAT,
BARAN-
KUN, IS
MY
CURSE



AND ONCE
THEY'VE
FALLEN,
THEY DON'T
JUST GET
BACK UP!!



BE SURE
TO FINISH
OFF
BARAN-
KUN
PROPERLY
IN MY
PLACE



ISN'T
THAT
RIGHT,
HADLAR-
KUN

SINCE YOU
DON'T SEEM TO
LIKE HAVING
YOUR PREY
TAKEN AWAY,
I'LL LEAVE THE
REST TO YOU



...I WAS
UNAWARE
YOU WERE
GIVEN
ORDERS TO
ASSASSI-
NATE
BARAN,
SHINGAMI



I FIGURED
THERE
MUST'VE
BEEN A
REASON
FOR YOU
HELPING
ME

YOU'VE
ALWAYS
BEEN
RUTH-
LESS



PIRORO,
HEAL IT
FOR
HIM



... THAT'S
A TERRI-
BLE
WOUND



FUFU...
HADLAR-
KUN, YOU'RE
SO UN-
AFFECTED
BY THE
KINDNESS
OF OTHERS

IF YOU CAN
KILL BARAN-
KUN FOR ME
THEN MY JOB
WILL BE
FINISHED



LINNECES-
SARY!!
JUST LEAVE
IT AND IT'LL
HEAL BY
ITSELF!!

REALLY,
IT'S NO
PROB-
LEM









FROM
HERE ON
I WON'T
BE
HOLDING
BACK!!!

BARAN!!!



NO MATTER
WHAT KIND
OF ATTACK
HE THROWS
AT ME, I
WON'T LET
GO OF YOUR
HAND--!!!



O-DAMMIT!!
IF I CANCEL
THE HEALING
SPELL, DINO
COULD DIE!!





...
THAT'S
FINE
TOO!!

TRYING
TO
PROTECT
YOUR
DYING
SON--!!



I HAVE
NO CHOICE
BUT TO
END THIS
NOW!!!

BECAUSE
I CAN'T
EXTEND THIS
FIGHT ANY
FURTHER!!



F--
FORGET
ABOUT
ME... AND
FIGHT--!
!

.....
G-GET
AWAY
--!

SQUARE OCEAN

TRANSLATOR /
PROOF READER

RAIRA



EROND

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.blogspot.com

EMAIL: squareocean@gmail.com

さらば我が子よ...!!

の巻



FAREWELL, MY SON...









THAT
WAS
LITTERLY
RECK-
LESS!
!!

YOU...
YOU
FOOL!
!!



AND
THANKS
TO YOU...
I'M COM-
PLETELY
HEALED
NOW--!



I'M...
I'M
FINE
...!







HERE
WE
COME...
HADLAR!
!

AL--
ALRIGHT
--!



I'M NOT
FIN-
ISHED
YET--!!



D--
DAMN
--!



HIS WILL
TO FIGHT
KNOWS
NO LIMITS
--!!



TH--
THIS KID
REALLY
IS
SOME-
THING
!!







WHAT
!!?



!!?



NORMALLY
IT'S DIFFICULT
TO USE ON
THOSE ABOVE A
CERTAIN LEVEL,
BUT YOUR
WEAKENED
STATE SHOULD
ALLOW IT TO
WORK

RARI-
HOMU



WH--
WHAT'RE
YOU
DOING
--!!!?

KURU TO "SLEEP INDUCING SPELL"



WH--
WHY
--!!!?

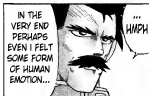
Y...
YOU'RE
TERRI-
BLE!



AS LONG AS
YOU HAVE
FIGHTING SPIRIT
YOUR WOUNDS
WILL GRADU-
ALLY HEAL. YOU
ARE A DRAGON
KNIGHT AFTER
ALL, SO YOUR
HEALING
POTENTIAL
SHOULD BE
HIGH

LEAVE
THIS FIGHT
TO ME...
SLEEP
WELL















I ACCEPT
YOUR
CHAL-
LENGE!!!!

FW-VERY
WELL!!!!

HI SEE, YOU
WISH TO
FIGHT ME
WITH THE
DRAGON
KNIGHTS'
MAX BATTLE
FORM!!!!

FU
FU
FU
--!





**GU
BAHH**

!!!!
~~~~~

I'LL  
JOIN  
YOU IN  
HELL  
--!!!

...  
...DIE!  
HAD-  
LAR!!

# ***SQUARE OCEAN***

TRANSLATOR /  
PROOF READER

***RAIRA***



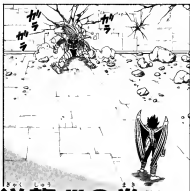
***EROND***

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: [square-ocean.blogspot.com](http://square-ocean.blogspot.com)

EMAIL: [squareocean@gmail.com](mailto:squareocean@gmail.com)

RYUUMAJIN COUNTERATTACK!!!



竜魔人逆襲!!!の巻









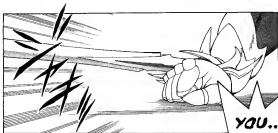


THE KYUMAJIN IS THE ULTIMATE BATTLE FORM OF THE DRAGON KNIGHTS, AND THEY WILL CONTINUE TO FIGHT UNTIL THE LIFE OF THEIR ENEMY IS EATING USHER!!



ONCE I'VE ENTERED THIS FORM, THE LIKES OF YOU COULD NEVER BE A MATCH FOR ME!!!





**YOU...  
BAS-  
TARD  
!!!**

















INSTEAD  
OF  
BOWING  
DOWN AND  
WAITING  
FOR  
DEATH, I'LL  
ENDURE  
THIS PAIN!!

S-SAY  
WHAT-  
EVER  
YOU  
WANT  
--!!

HOW  
POINT-  
LESS  
--!!

...YOU'RE  
GOING TO  
ATTEMPT A  
*CHOUMA*  
*BAKUGENHA*  
WITH A  
BROKEN  
RIGHT  
ARM?











ONE MORE  
STEP...  
AND MY  
BLADE  
WOULD'VE  
REACHED  
...



HOW...  
HOW  
IRRITAT-  
ING THIS  
IS,  
BARAN...!



...  
FU...  
FUFU  
FU...  
!!









# ***SQUARE OCEAN***

TRANSLATOR /  
PROOF READER

***RAIRA***



***EROND***

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: [square-ocean.blogspot.com](http://square-ocean.blogspot.com)

EMAIL: [squareocean@gmail.com](mailto:squareocean@gmail.com)

せん りつ ま は う りょく まり  
**戦慄の魔法力!!!の巻**



YOU WERE PREPARED FOR THE EXPLOSION FROM THE BEGINNING!







A...  
BLACK  
CORE!  
!?



AN ABOMIN-  
ABLE LEGEND-  
ARY BOMB...  
WA-WAS  
INSIDE  
ME---!!?

TH--  
THAT...  
THAT  
CAN'T  
BE!!!



.....  
VEARN-  
SAMA DID  
THIS--!!?



WHO  
WOULD  
DO SOME-  
THING SO  
TERRI-  
BLE!!!!

WHO  
--!!?



AND WHILE  
HE SAID  
THAT THIS  
LAND WOULD  
BE YOURS,  
HE WAS  
REALLY  
PLANNING  
TO DESTROY  
IT--!!!

...I CAN  
TELL YOU  
THAT... IT  
WAS YOUR  
MASTER  
--!!



TH-THE  
REASON YOU  
GUYS WERE  
HOLDING BACK  
EARLIER WAS  
BECAUSE OF  
THE BLACK  
CORE---!!!

NOW  
I  
SEE!  
!!



400  
000  
000  
!!!



HOW  
CAN YOU  
CALL  
THAT A  
FAIR  
FIGHT!  
!!?

...  
HOW  
...



UNDER  
SUCH CIR-  
CUMSTANCES,  
THERE WAS  
NO WAY  
YOU COULD  
POSSIBLY  
WIN!!!



...I ...I  
ABANDONED  
MY BODY...  
THREW AWAY  
MY LIFE...  
ALL FOR  
THIS FIGHT!  
!!







...BUT IT MAKES  
NO DIFFERENCE,  
NO MATTER HOW  
MUCH AURA HE  
HAS SURROUND-  
ING THE CORE, I  
SHOULD EASILY  
BE ABLE TO DET-  
ONATE IT BY  
SIMPLY MOVING  
CLOSER--!



LET'S NOT  
BE HASTY!  
PLEASE,  
LEAVE  
THIS TO  
ME

VEARN-  
SAMA, WE  
NEEDN'T  
PUT YOU  
THROUGH THE  
TROUBLE OF  
GOING OUT  
THERE  
YOURSELF

I'LL  
GO AND  
ACTIVATE  
THE CORE  
PERSON-  
ALLY...

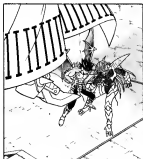
.....I'M  
LEFT  
WITH NO  
OTHER  
OPTION...



...  
RIGHT,  
MYST  
...?











YOU  
USED  
ME AND  
NOW  
YOU'VE  
COME TO  
ERASE  
ME!!?



SO YOU...  
YOU'RE  
IN WITH  
VEARN-  
SAMA ON  
THIS!!?



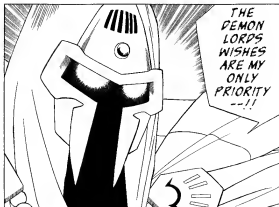
...  
EVEN YOU...  
YOU NEVER  
CONSIDERED  
ME TO BE  
ANYTHING  
MORE THAN  
A PAWN!!?



AS  
ALWAYS,  
I HAVE  
ONLY ONE  
ANSWER  
TO THAT  
QUESTION

...  
HAD-  
LAR







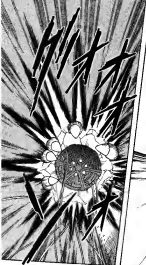












THE DRAGON  
AURA OF THE  
RYUMASIN  
SHOULD BE ABLE  
TO BLOCK  
AGAINST ALL  
TYPES OF  
MAGIC!!

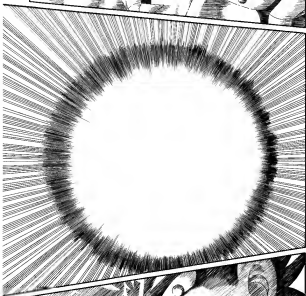
TH--  
THIS  
CAN'T  
BE!!



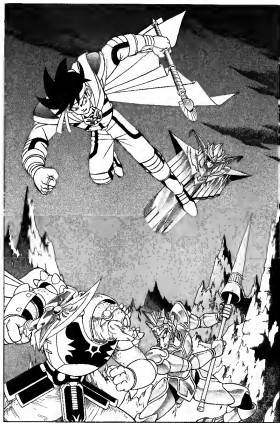
THE CORE  
IS ACTI-  
VATING!  
!?

WH--  
WHAT!  
!?











# ***SQUARE OCEAN***

TRANSLATOR /  
PROOF READER

***RATNA***



***EROND***

EDITOR / RAWS PROVIDER

VISIT US AT: [square-ocean.blogspot.in](http://square-ocean.blogspot.in)

EMAIL: [SQUAREOCEAN@3MAYAHOO.COM](mailto:SQUAREOCEAN@3MAYAHOO.COM)











WHAT'RE  
YOU  
LOOKIN'  
INTO SPACE  
LIKE THAT  
FOR??



SOME  
DISASTER'S  
ABOUT TO  
HAPPEN  
THAT'S GONNA  
DESTROY THIS  
LAND!!!!

EVERY-  
ONE!!!  
GET  
TOGETHER  
NOW!!!

















I WON'T  
BE ABLE TO  
HOLD OFF  
THE EXPLO-  
SION MUCH  
LONGER  
-!!!

TH--  
THIS  
IS  
BAD!!  
!!





I WILL  
REMEM-  
BER  
YOUR  
NAMES

FOR  
ALL  
ETER-  
NITY!



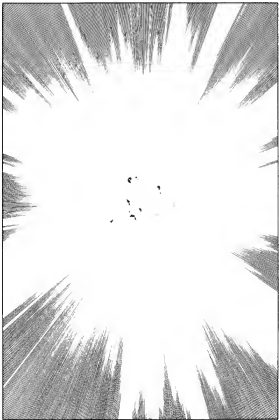
FAREWELL  
HADLAR...  
AND YOU  
TOO  
BARAN...

YOU WHO  
HAVE BEEN  
ACKNOWL-  
EDGED BY  
VEARN-  
SAMA...!!















DRAGON QUEST—ダイの大冒険—13(完)

VIZ DONE!!!! THIS SEMESTER WAS UNUSUALLY BAD, SO THAT'S WHY WE DIDN'T RELEASE MUCH OF ANYTHING IN THESE PAST MONTHS. BUT NOW THAT IT'S DONE, WE WILL TRY TO GET BACK ON TRACK.

IT WON'T BE TOO BAD, BECAUSE WE GOT A NEW TRANSLATOR WHO'S WORKING OVER-TIME TO GET US CHAPTERS LIKE CRAZY!

ON ANOTHER NOTE - MOST OF YOU DO FANS WHO'VE STUCK WITH US SINCE THE EARLY PART OF THE MANGA MIGHT REMEMBER A LINE SAID BY BARRAN BACK IN VIZ -



THE NEW TLR ONCE SENT ME AN INDEPTH EXPLANATION TO BARRAN'S LINE, AND I WAS PLANNING TO PUT IT IN THE END OF VIZ, BUT FORGOT :-( BUT THIS TIME I REMEMBERED, SO HERE IT IS -

I WOULD ALSO LIKE TO GIVE YOU INSIGHT TO THE JAPANESE SAYING ABOUT SENDING SALT TO THE ENEMY IN VOL. 8, P. 117. THIS EXPRESSION IS THOUGHT TO ORIGINATE IN THE 10TH CENTURY FEUDAL JAPAN WHEN ALL THE WARLORDS (CALLED DAIWYOU) WERE FIGHTING TO CONTROL JAPAN.

AT ONE POINT DURING THIS PERIOD, THE IMAGAWA FAMILY, WHO CONTROLLED THE COASTAL REGION WEST OF PRESENT-DAY TOKYO, SANCTIONED AN EMBARGO OF SALT AGAINST THE TAKEDA FAMILY, WHO CONTROLLED THE MOUNTAINOUS INLAND REGION FURTHER NORTH. THIS MOVE WAS DEVASTATING TO THE TAKEDA FAMILY BECAUSE SALT WAS (AND STILL IS) A STAPLE ITEM, AND THE TAKEDA FAMILY HAD NO MEANS OF OBTAINING SALT WITHOUT ACCESS TO THE SEA.

UPON HEARING THIS NEWS, ANOTHER FAMILY CALLED THE UESUGI FAMILY, WHO CONTROLLED THE REGION DIRECTLY FACING THE SEA OF JAPAN SUPPLIED SALT TO THE TAKEDA FAMILY TO EASE THE CRISIS. THIS MOVE IS CONSIDERED SIGNIFICANT BECAUSE THE TAKEDA AND UESUGI FAMILIES WERE MORTAL ENEMIES, AND THEIR LEADERS CONSIDERED AMONG THE FINEST DURING THE ERA. THEY FOUGHT ABOUT SIX MAJOR BATTLES. TO MAKE A LONG STORY SHORT, "SENDING SALT TO THE ENEMY" BECAME ALMOST A SYNECDOCHE OF MAGNANIMOUSNESS, SENSE OF FAIR PLAY, JUSTICE, ETC. THE KIND OF QUALITY THAT IS DESIRED AMONG "REAL" WARRIORS.

PRETTY INFORMATIVE NO? SO VIZ IS DONE, AND VM IS COMING UP - SEE YOU ALL IN VM :D



★収録作品は週刊少年ジャンプ1993年28号～44号に掲載されました。

（この作品は、ジャンプコミックスとして1994年2月、4月、6月に、集英社より刊行された。）

# 名作コミック

江川達也

まじかる☆タルるートくん

1~8

本丸に呼び出された魔法使い・タルるートが大騒動を巻き起こすノ

作・三条 陸 画・稲田浩司 監修・堀井雄二

ドラゴンダイの大冒険

1~13

大魔王を倒すため、勇者ダイとその仲間たちが繰り広げる冒険譚 //

森田まこと

まじかる☆タルるートくん

1~23

超弩級のノーテンキ喧嘩ヤロウ・前田太尊の過激で熱い友情交戦ノ



## 大好評発売中!

# 文庫で読める

秋本 治

こちら葛飾区亀有公園前

派出所 大入袋

①～④作者語り下ろし収録

1～6

国民的ボリス・面さんが大活躍!!  
JC2冊分が詰まって充実度満点!!

柴田 亜美

自由人HERO

①色文庫版掲載下ろし外伝収録

12

半人前の自由人ヒーローと友達タ  
イガー達との楽しい修業ライフ!!

くらもちふさこ

天然コケッコー

原稿①～⑦千秋 無茶なふさこがゆるくゆるくおどろおどろ

1～7

東京からきた大沢君が、そよ達の  
住む村に都会の風を送り込んで…。



コミック版

集英社文庫





集英社文庫(コミック版)

# DRAGON QUEST—ダイの大冒険— 13

2003年11月23日 第1刷

定価はカバーに表示してあります。

著 者     三 条     陸  
             稲 田     浩     司  
             堀   井     雄     二

発行者     山 路   則   隆

発行所     株式会社 集 英 社

東京都千代田区一ツ橋2-5-10  
〒101-8060

(3230) 6251 (編集)

電話 東京 (3230) 6393 (販売)

(3230) 6080 (制作)

印 刷     株式会社 美 松 堂  
             中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

© Riku Sanjō 2003

© Kōji Inada 2003

© Yūji Horii 2003

Printed in Japan

ISBN4-08-618075-8 C0179





9784086180757

ISBN4-08-618075-8

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円＋税

HYUNKEL RISKS HIS LIFE TO  
PERSUADE BARAN, BUT BARAN  
STRIKES DOWN HYUNKEL IN THE  
LINE OF BATTLE. TO REPAY HIM,  
BARAN JOINS DAI AS THEY  
ATTEMPT TO BREAK INTO VEARN  
PALACE WITH CRUSHING FORCE,  
WHICH IS SEALED AT THE GATE  
BY DEMON LORD VEARN'S  
MAGIC! HOWEVER, HAVING PRE-  
VIOUSLY FORMED A RESOLVE  
AND PREPARED FOR DEATH,  
HADLAR CONFRONTS THEM AND  
BLOCKS THEIR WAY!!



The Adventure of Dai

Shueisha  
Comic Bunko

集英社文庫(コミック版)好評発売中!

- ドラゴンクエスト タイの大冒険 ①～③ 作・三条隆 画・棚田浩司  
手塚治虫名作集 全21巻 手塚治虫  
こちら葛飾区亀有公園前派出所 全26巻 秋本治  
こちら葛飾区亀有公園前派出所ミニ 全4巻 秋本治  
こちら葛飾区亀有公園前派出所 大入替 ①～④ 秋本治  
キャプテン 全15巻 ちばあきお  
プレイボール 全11巻 ちばあきお  
キャッツ♥アイ 全10巻 北条司  
シティーハンター 全18巻 北条司  
コブラ 全12巻 寺沢武一  
北斗の拳 全15巻 作・武論尊 画・原哲夫  
花の慶次-雪のかたじけなく 全10巻 作・船橋一郎 画・原哲夫  
キャプテン翼 全21巻 高橋陽一  
銀牙-流れ星 銀- 全10巻 高橋よしひろ  
聖闘士星矢 全15巻 車田正美  
キン肉マン 全18巻 ゆでたまご  
魁男塾 全20巻 宮下あきら  
ハイスクール/奇面組 全13巻 新沢基栄  
ジョジョの奇妙な冒険 ①～② 荒木飛呂彦  
ゴッドサイダー 全6巻 徳永功士  
死神くん 全8巻 えんどコイチ  
てんで性悪キュービッド 全2巻 富樫義博  
ろくでなしBLUES ①～③ 森田まさのり  
ボクの婚約者 全3巻 弓月光  
燃える/お兄さん 全12巻 佐藤正  
電影少女 全9巻 桂正和  
ソムリエ 全6巻 作・城アラキ 画・甲斐谷忍  
まじかる☆タルるートくん ①～③ 江川達也  
自由人HERO ①② 柴田亜美

# SQUARE OCEAN



**RAINA**

TRANSLATOR  
FOR THE SOC



**ALTANUSE**

EDITOR  
OF THE SOC



**CRONO**

EDITOR IN CHIEF  
OF THE SOC

VISIT US AT: [square\\_ocean@inc.1c3highway.net](http://square_ocean@inc.1c3highway.net)

EMAIL: [squareocean123@yahoo.com](mailto:squareocean123@yahoo.com)